

INSTRUCTIONS FOR GUARDIAN/CONSERVATOR GENERAL INFORMATION

INSTRUCCIONES PARA LLENAR EL FORMULARIO DE LA INFORMACIÓN GENERAL DEL TUTOR O EL TUTOR PATRIMONIAL

The purpose of this form is to provide the guardian/conservator's personal information for the court records.

El propósito de este formulario es proporcionar la información personal del tutor o tutor patrimonial para efectos de los registros judiciales.

You must immediately notify the court, in writing, of any change in the information. Usted deberá notificarle al tribunal por escrito y de inmediato de cualquier cambio en esta información.

THIS IS A **CONFIDENTIAL** DOCUMENT. **NEVER** SEND THIS TO THE INTERESTED PARTIES IN THE CASE.

ESTE DOCUMENTO ES **CONFIDENCIAL**. **NO** SE LO ENVÍE **NUNCA** A LOS INTERVINIENTES INTERESADOS EN EL CASO.

If there are co-guardians and/or co-conservators, file one form for **each** guardian or conservator.

En caso de haber cotutores y/o cotutores patrimoniales, presente un formulario separado para **cada** quien.

1. HEADING

TÍTULO

- Choose the county in the drop down box below the first blank.
Elija el condado del menú desplegable debajo del primer espacio en blanco.
- Enter the case number assigned by the clerk of the court.
Ingrese el número de la causa asignado por el secretario del tribunal.
- Enter the name of the ward/minor ward/protected person.
Ingrese el nombre del pupilo, el menor de edad bajo tutela o la persona protegida.

The diagram illustrates the form layout with three callouts: 'a.' points to the county selection dropdown, 'b.' points to the case number field, and 'c.' points to the name of the ward/minor ward/protected person field.

IN THE COUNTY COURT OF _____ COUNTY, NEBRASKA
Choose the county ▾

EN EL TRIBUNAL DE CONDADO DEL CONDADO DE _____, NEBRASKA

IN THE MATTER OF/ EN LA CAUSA DE _____, Case No. _____
Ward, Minor Ward, Protected Person No. de causa
Pupilo, menor de edad bajo tutela, o persona protegida

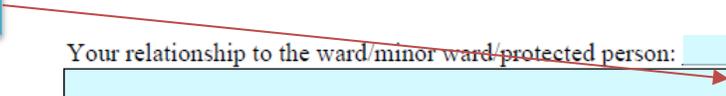
2. BODY OF FORM

CONTENIDO DEL FORMULARIO

- a. Mark the box that indicates if you are the guardian or conservator.
Marque la casilla que indica si presta servicios como tutor o tutor patrimonial.
- i. If you are both guardian and conservator mark both boxes.
Si usted presta servicios tanto como tutor como tutor patrimonial, marque las dos casillas.

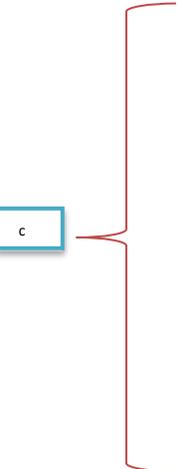
a  Guardianship: Conservatorship:

- b. Enter your relationship to the ward/minor ward/protected person
Indique en qué consiste su relación o qué parentesco tiene con el pupilo, el menor de edad bajo tutela, o la persona protegida

b  Your relationship to the ward/minor ward/protected person:

- c. The next several lines are for information about you. These include your full name, home and business addresses, telephone numbers, employer, occupation, date and place of birth, social security number and driver's license number. If there is no information for a space, enter "N/A".

Los siguientes renglones son para los datos de usted. Entre los datos que se solicitan aquí figuran su nombre completo, su dirección profesional y residencial, sus números telefónicos, su empleador, su profesión, la fecha y lugar de su nacimiento, y su número de seguro social y de licencia de manejar. Si no existe información para alguno de los espacios, escriba "N/A".

c  Your Full Name:
(Last) (First) (Middle) (Maiden)

Home Address:
(Street) (City) (State) (ZIP Code)

Business Address:
(Street) (City) (State) (ZIP Code)

Telephone No.: Home: Work: Cell:

Employer: Occupation:

Date of Birth: Place of Birth:

Social Security No.: Driver's Lic-State: #

- d. Enter the name of the ward/minor ward/protected person, the county name, and the case number in the upper left hand corner. If you are completing this form electronically, this information will automatically populate.

En la esquina superior izquierda, escriba el nombre completo del pupilo, el menor de edad bajo tutela o la persona protegida junto con el condado y el número de la causa. Si usted llena este formulario en la computadora, esta información aparecerá en los espacios automáticamente.

A diagram showing a small box containing the letter 'd'. A red bracket extends from the right side of this box to the left side of three stacked input fields. The top field is a light blue bar. The middle field is a light blue bar followed by the text 'County Court'. The bottom field is a light blue bar followed by the text 'Case No.'.

- e. The next section is for information about **your spouse and other people who will always know how to contact you**. If there is no information for a space, enter “N/A”.

Los siguientes renglones son para los datos de **su cónyuge y otras personas quienes siempre sabrán cómo contactarse con usted**. Si no existe información para alguno de los espacios, escriba “N/A”.

A diagram showing a small box containing the letter 'e'. A red bracket extends from the right side of this box to the left side of three stacked input sections. The top section is 'Name: ' followed by a light blue bar and 'Phone: ' followed by a light blue bar. The middle section is 'Email address: ' followed by a light blue bar. The bottom section is 'Address: ' followed by a light blue bar, with '(Street)' below the first part, '(City)' below the second part, '(State)' below the third part, and '(ZIP Code)' below the fourth part.

3. SIGNATURE SECTION SECCIÓN DE LA FIRMA

- i. The guardian(s) and/or conservator(s) will sign their name(s).
Los tutores y/o tutores patrimoniales firmarán el documento.
- ii. Enter the date.
Ingrese la fecha.
- iii. Print the guardian(s) and/or conservator(s) name(s).
Escriba los nombres completos de los tutores y/o los tutores patrimoniales en letras de molde.
- iv. Enter the guardian(s) and/or conservator(s) street address(es).
Apunte las direcciones residenciales de los tutores y/o los tutores patrimoniales.
- v. If this form is completed by an attorney, there is a space for the bar number and firm name.
Si un abogado llena este formulario, puede apuntar su número de registro del Colegio de Abogados y el nombre de su bufete de abogados en el espacio disponible.
- vi. Enter the city, state, and zip code of the guardian(s) and/or conservator(s) address(es).
Anote la ciudad, el estado y el código postal correspondientes a las direcciones de los tutores y/o los tutores patrimoniales.
- vii. Enter the guardian(s) and/or conservator(s) telephone number(s) with area code.
Apunte los números de teléfono con el código de área de los tutores y/o los tutores patrimoniales.
- viii. Enter the email address(es).
Ingrese las direcciones de correo electrónico.

The diagram illustrates the mapping between the numbered instructions and the form fields:

- i.** points to the **Signature** field.
- ii.** points to the **Date** field.
- iii.** points to the **Printed Name** field.
- iv.** points to the **Street Address/P.O. Box** field.
- v.** points to the **If complete by an attorney** section, specifically the **Bar Number** field.
- vi.** points to the **City/State/ZIP Code** field.
- vii.** points to the **Telephone Number** field.
- viii.** points to the **Email Address** field.

The form fields are as follows:

Signature _____ Date: _____
 of Guardian and/or Conservator Fecha
 Firma del tutor y/o tutor patrimonial

Printed Name: _____
 Nombre (Impreso)

Street Address/P.O. Box: _____
 Calle y número de domicilio /Apartado Postal del curador

City/State/ZIP Code: _____
 Ciudad/Estado/Código Postal

Telephone Number: _____
 Número Telefónico

Email Address: _____
 Correo electrónico del

If complete by an attorney:
 Bar Number: _____
 Si lo completa un abogado:
 Número de barra: